



Concurso para el  
Folklore Argentino  
Maestra  
Ana Sigal  
Maestra auxiliar

Escuela N° 64

Partido de Avellaneda

Villa Dominico

Año 1927.


- Supersticiones: 1) Es de creencia común que los Martes y Viernes, sobre todo este último, son días nefastos para emprender una obra y que el que ve el Viernes forzosamente debe llorar el Domingo.
- 2) Créese que el encuentro con un cura trae jeta, y para contrarrestar el efecto de estas se le toca un fierro al paso del primero.
- 3) Si hemos fracasado dos veces al intentar algo, dícese que también fracasaremos la tercera; lo mismo si salimos victoriosos de cualquier empresa: siendo el proverbio: "No hay dos sin tres".
- 4) Ponerse una media al revés significa que se pasará malos ratos durante el día y que todo saldrá contrario a los deseos de uno.
- 5) Si nos pica la palma de la mano derecha contaremos dinero; si es la palma de la mano izquierda contaremos los disgustos recibidos durante el día.
- 6) Los forobados traen muerte y esta será mayor todavía si conseguimos tocar la foroba.
- 7) El encuentro con un marinero, de frente, trae sorpresa significa que algo inesperado nos acontecerá en el día.

Supersticiones.


- 8) Quien recibe un alfiler en su pasavá disgustos
  - 9) Regalar un pañuelo significa que el que lo ha regalado se enemistará con el que lo ha recibido
  - 10) Si sentimos una especie de ardor en la oreja derecha es porque nos hablan bien de nosotros; y si es la oreja izquierda hablan mal de nosotros.
  - 11) Cuando una cecuya merodea una casa cantando es porque dentro morirá alguna persona.
  - 12) El relincho de un caballo y el ladrido continuo del perro son presentimientos de muerte
-

## Refranes -

- 1) Perro que ladra no muerde; se suele atribuir a las personas diciéndo que las gritonas no son malas
  - 2) A lo hecho, pecho.
  - 3) Quien siembra recoge -
  - 4) Del dicho al hecho hay un gran trecho -
  - 5) Quien mal anda mal acata,
  - 6) El que tiene cola de paja, teme que se le quense.
  - 7) Cuando el río suena, algo trae.
  - 8) Del río manso guárdame Dios que del revuelto me guardo yo.
  - 9) De la abundancia del corazón habla la lengua -
  - 10) Es al nudo que lo fajen cuando nace Barrigón -
  - 11) Pajaro que comió, voló -
  - 12) Cuidando la carne ajena, la suya se la comen los perros.
-

4)  Cantos infantiles

Soy con leche  
 me quiero casar  
 con una señorita  
 de este lugar  
 que sepa coser  
 que sepa bordar  
 que sepa abrir la puerta  
 para ir a jugar  
 Yo soy la florista  
 del barrio del Rev  
 me quiero casar  
 y no sé con quien  
 con este sí  
 con este no  
 con este joroncito  
 me caso yo

5)  Se me ha perdido una hija  
 bata plin - bataplín - batapléro -  
 Se me ha perdido una hija

5)

6

En el fondo del jardín  
Me hace el favor, de buscarmela  
bataplín - bataplín - bataplero  
Me hace el favor de buscarmela  
En el fondo del jardín  
Aquí se la traigo colgando  
bataplín - bataplín bataplero  
Aquí se la traigo colgando  
Del fondo del jardín  
Mi hija no era suerta  
bataplín, bataplín bataplero  
Mi hija no era suerta  
En el fondo del jardín  
Aquí se la traigo colgando  
bataplín bataplín bataplero  
Aquí se la traigo colgando  
Del fondo del jardín  
Esta sí que es mi hija  
bataplín bataplín bataplero  
Esta sí que es mi hijo  
Del fondo del jardín

---

3) La torre en guardia  
La torre en guardia  
Yo la vengo a destruir  
Pues yo no temo  
Pues yo no temo  
Ni a ti ni a tus soldados

Me voy a quejar  
Me voy a quejar  
Al gran Rey de Borbón  
Volvete a quejar  
Volvete a quejar  
Al gran Rey de Borbón  
Mi coronel,  
Mi capitán  
Me arrodillo a vuestros pies  
Que es lo que deseas  
Que es lo que deseas  
Que yo os lo daré  
Para pedirlos  
Para pedirlos

Una de sus guardias

No remito las músicas de estos cantos por no poseerlas como  
siempre el arte musical para transcribirlas

Anda a mi guardia  
Anda a mi guardia  
A destruir la torre  
La torre en guardia  
etc etc



## Supersticiones.

8

Desde la más remota antigüedad ha sido corriente la costumbre de atribuir influencia malifera a ciertas personas o cosas, sirviendo a su vez otras para contrarrestar la acción nefasta que aquellas pudieran ejercer, de aquí que atribuían a influencias extrañas el éxito halagüeño o el fracaso de una tarea que emprendían.

Los amuletos "fétichis" en forma de <sup>hierro</sup> herradura, de número 13, de un jorobado, en miniatura, de un triel de cuatro hojas eran talismanes destructores de perniciosas influencias, y los hacían uso solo el vulgo sino aún personas de relativa instrucción.

He aquí algunas de estas supersticiones:

El aullido de un perro indica la muerte para alguna persona de la vecindad de la casa de este animal.

El buho o la lechuza son pájaros de mal agüero, que atraen la muerte

3.

intentar cualquier empresa con absoluta seguridad del éxito

Un lunar en la espalda, en las piernas o brazos es señal de que está cercano algo que debe procurar mucha alegría.

Las palpitaciones que se sienten en el párpado, si es el superior, indica alegría, siendo contrario el del párpado inferior será señal inequívoca de tristeza o llanto.

Al caer una pestaña y queda en la cara, si se tiene la precaución de tomarla y echarla a la espalda, se no tardará en recibirse una agradable sorpresa o noticia.

Al salir de la casa y encontrarse con un cura, un marino o un forobado de frente se andará con felicidad, produciendo efectos contra

de un miembro de la <sup>parte</sup> familia, en la que aquella ha merodeado y es corriente sentir esta expresión: "Alguien va morir en este barrio porque anda la lechura".

El zumbido que a veces se oye en los oídos es igualmente precursor de la muerte. Para alejarla bastará hacer tres veces la señal de la cruz en el oído.

Cuando el aullido del perro, que se dice: "el perro está llorando", se oirá poniendo un zapato y meina el pie formando cruz.

Al encender una vela y después de estar prendida un rato si se forma en el pabito una corona, al caer las hojas de ésta es porque está próxima la muerte de la persona que la encendió; alegando otros que es signo de una felicidad sin límites.

Los puntos blancos que aparecen en las uñas es señal de que se puede

no si se los ve de espalda.

Igual cosa ocurre con una carroza mortuoria si los peñales son blancos es buen augurio y pésimo si ellos son negros.

Martes i Viernes son días nefastos.

Llevar un pedazo de piel de víbora será un excelente amuleto contra la jeta.

Al encontrar tres curas juntos se toma el pañuelo haciendo en una de sus puntas un nudo se formula un deseo y este se verá realizado antes de desatar el pañuelo.

Para alejar la pernicioso influencia que se atribuye a los curas bastará tomar un hierro cualquiera con la mano.

Villa Dominica.

Setiembre 15/1921. Escuela N.º 1. A. P. R.